

dne 18. června 1992 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se přímého pojištění jiného než životního a o změně směrnic 73/239/EHS a 88/357/EHS (třetí směrnice o neživotním pojištění), nesplnilo povinnosti, které pro něho vyplývají zejména z článků 6, 8, 15, 16 a 17 směrnice 73/239, ve znění směrnice 2002/13, jakož i z článků 20 až 22 směrnice 92/49.

- 2) Belgickému království se ukládá náhrada nákladů řízení.

**Usnesení Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 28. října 2010 –  
Fräsina Bejan v. Tudorel Muşat**

(Věc C-102/10)

„Jednací řád – Článek 92 odst. 1, čl. 103 odst. 1 a čl. 104 odst. 3 první a druhý pododstavec – Sbližování právních předpisů – Systém povinného pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel – Dobrovolná smlouva o pojištění – Nepoužitelnost“

1. *Evropská unie – Svěřené pravomoci – Důsledky vlivu práva Unie pro řešení sporů před vnitrostátními soudy (Článek 5 odst. 2 SEU) (viz bod 29)*
2. *Sbližování právních předpisů – Pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel – Směrnice 72/166, 84/5, 90/232, 2000/26 a 2005/14 – Stanovení režimu občanskoprávní odpovědnosti použitelného na nehody způsobené provozem vozidel – Smlouva o dobrovolném pojištění (Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/26 a 2005/14; směrnice Rady 72/166, 84/5 a 90/232) (viz bod 36, výrok 1)*

3. *Sbližování právních předpisů – Pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel – Směrnice 72/166, 84/5, 90/232, 2000/26 a 2005/14 – Stanovení režimu občanskoprávní odpovědnosti použitelného na nehody způsobené provozem vozidel – Smlouva o dobrovolném pojištění (Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/26 a 2005/14; směrnice Rady 72/166, 84/5 a 90/232) (viz bod 37, výrok 2)*
  
4. *Volný pohyb osob – Svoboda usazování – Volný pohyb služeb – Omezení – Pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel – Smlouva o dobrovolném pojištění (Články 49 SFEU a 56 SFEU) (viz bod 46, výrok 3)*

## **Předmět**

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Judecătoria Focşani – Výklad článků 49 SFEU, 56 SFEU, 57 SFEU, čl. 59 prvního pododstavce SFEU, článku 169 SFEU a směrnice 84/5/EHS ze dne 30. prosince 1983 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel (Úř. věst. L8, s. 17; Zvl. vyd. 06/07, s. 3), směrnice 92/49/EHS ze dne 18. června 1992 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se přímého pojištění jiného než životního (Úř. věst. L228, s. 1; Zvl. vyd. 06/01, s. 346), směrnice 93/13/EHS ze dne 5. dubna 1993 o nepřiměřených podmínkách [zneužívajících klauzulích] ve spotřebitelských smlouvách (Úř. věst. L95, s. 29; Zvl. vyd. 15/02, s. 288), směrnice 2005/14/ES ze dne 11. května 2005 o pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel (Úř. věst. L 149, 11.6.2005, s. 14) a směrnice 2009/103/ES ze dne 16. září 2009 o pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel a kontrole povinnosti uzavřít pro případ takové odpovědnosti pojištění (Úř. věst. L263, s. 11) – Pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel – Škody způsobené pojištěnými vozidly – Vnitrostátní právní předpisy obsahující ustanovení o vyloučení, která jsou pro spotřebitele nevýhodná – Podmínky pro vyloučení, které jdou nad rámec podmínek pro vyloučení stanovených ve směrnících – Možnost, aby vnitrostátní soud uplatnil neplatnost ustanovení o vyloučení z pojištěného rizika

## Výrok

- 1) Systém povinného pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel stanovený
  - směrnicí Rady 72/166/EHS ze dne 24. dubna 1972 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel a kontroly povinnosti uzavřít pro případ takové odpovědnosti pojištění,
  - druhou směrnicí Rady 84/5/EHS ze dne 30. prosince 1983 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel,
  - třetí směrnicí Rady 90/232/EHS ze dne 14. května 1990 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel,
  - směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2000/26/ES ze dne 16. května 2000 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel a o změně směrnic Rady 73/239/EHS a 88/357/EHS (čtvrtá směrnice o pojištění motorových vozidel) a
  - směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2005/14/ES ze dne 11. května, kterou se mění směrnice Rady 72/166/EHS, 84/5/EHS, 88/357/EHS a 90/232/EHS a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/26/ES o pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel,

nebrání vnitrostátním právním předpisům, které stanovují, že pojistitel vyloučí z pojištění uzavřeného na základě smlouvy o dobrovolném pojištění motorového vozidla škody způsobené tímto vozidlem, pokud jej řídí osoba pod vlivem alkoholu.

- 2) Systém povinného pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel stanovený směrnicemi 72/166, 84/5, 90/232, 2000/26 a 2005/14 nebrání vnitrostátním právním předpisům, které neukládají pojistiteli, aby na základě smlouvy o dobrovolném pojištění motorového vozidla okamžitě nahradil škodu pojištěnci, který byl zraněn při nehodě a zajistil, aby osoba odpovědná za škodu mu nahradila částku vyplacenou tomuto pojištěnci za okolností, kdy se pojištění nevztahuje na riziko z důvodu ustanovení o vyloučení.
- 3) Vnitrostátní právní předpisy, které stanovují, že pojistitel vyloučí z pojištění uzavřeného na základě smlouvy o dobrovolném pojištění motorového vozidla škody způsobené tímto vozidlem, pokud jej řídí osoba pod vlivem alkoholu, představují omezení jak svobody usazování, tak svobody poskytování služeb. Předkládajícímu soudu přísluší, aby přezkoumal, v jakém rozsahu může být nicméně toto omezení připuštěno v rámci odchýlných opatření výslovně uvedených ve SFEU nebo odůvodněno naléhavými důvody obecného zájmu stanovenými v judikatuře Soudního dvora.

**Usnesení Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 29. října 2010 –  
Celia v. Leche Celta**

**(Věc C-300/08 P-DEP)**

„Určení výše nákladů řízení“

*Řízení – Náklady řízení – Určení – Nahraditelné náklady řízení – Skutečnosti, které je třeba vzít v úvahu [Jednací řád Soudního dvora, čl. 73 písm. b)] (viz bod 14)*